



## Upsprunger Narren starten durch

**Upsprunge** (WV). Seit Jahrzehnten ist der Karneval in Upsprunge eine feste Größe im kulturellen Leben des Hederdorfes. Um dieser Tradition einen neuen Rahmen zu geben, wurde im April 2011 der Theater- und Karnevalsverein Upsprunge gegründet. Unter seiner Federführung finden auch in diesem Jahr die beliebten Karnevalsveranstaltungen im Upsprunger Bürgerhaus statt. Am Sonntag, 12. Februar, beginnt um 14.31 Uhr der Karnevalsnachmittag für Jung und Alt mit Kaffee und Kuchen. Der Donnerstag, 16. Februar, steht von 19.31 Uhr ganz im Zeichen des Weiberkarnevals. Am Samstag, 18. Februar, startet um 19.31 Uhr der Karnevalsball der Vereine. Einlass ist jeweils eine Stunde vor Beginn der Veranstaltung. Eintrittskarten können im Vorverkauf erworben werden bei Petra Nolte, Hederbornstraße 30, ☎ 05258/936634, Karin Humpert, Landwehrweg 25, ☎ 05258/3953, Irmtraud Gerken, Lindenweg 7, ☎ 05258/1509, in der Gaststätte Hederquelle, Kirchstraße 9, ☎ 05258/7200 und per E-Mail unter [karten@tkv-upsprunge.de](mailto:karten@tkv-upsprunge.de).

@ [www.tkv-upsprunge.de](http://www.tkv-upsprunge.de)

## Englischkurs für die Kleinen

**Salzkotten** (WV). In Kooperation mit dem Familienzentrum Kuhbusch bietet die Volkshochschule einen Kursus »Englisch im Kindergarten« an. Dieser richtet sich an Kinder im Alter von fünf bis sechs Jahren. Kursleiterin Karin von Vulté nutzt abwechslungsreiche und kindgerechte Methoden, um die Begeisterung bei den Kleinen für die Sprache zu wecken. Kursbeginn ist am Freitag, 3. Februar, um 15.15 Uhr. Eine verbindliche Anmeldung ist unter ☎ 052 58/507 1000 im Bürgerbüro der Stadt Salzkotten erforderlich.

## Aufgaben neu verteilt

Fachbereich Bildung und Soziales

**Salzkotten** (WV). In der Stadtverwaltung Salzkotten wurden jetzt Zuständigkeiten neu strukturiert. Da in den Fachbereich Bürgerdienste viele neue Aufgaben insbesondere rund um Bildung und Kindertagesstätten fielen, wurde dieser aufgeteilt. So gibt es nun den Fachbereich Bürgerdienste und den Fachbereich Bildung und Soziales. Zum neuen Fachbereich Bürgerdienste (FB III) gehören zukünftig die Themen Feuer- und Katastrophenschutz, Sicherheit und Ordnung, Märkte, Standsamt und Bürgerbüro. Zum Leiter dieses Fachbereiches wurde



Lisa Meschede ist Leiterin des Fachbereiches Bildung und Soziales.



Thomas Peitzmeier leitet künftig den Fachbereich Bürgerdienste.



Thorsten Gottschalk und Christian Bunse haben das Prachtexemplar für den THW-Fuhrpark selbst abgeholt und ins Bürener Land chauffiert. 220 000 Euro kostet das fabrikneue Fahrzeug, das mehr als acht Meter lang ist.

## Ganz verliebt in den »Einser«

THW-Ortsverband bekommt neuen Gerätewagen

**Büren** (WV). Der Kauf eines fabrikneuen Gerätekraftwagens lässt den Bürener Ortsverband des Technischen Hilfswerkes (THW) optimistisch ins neue Jahr blicken.

Das neue Fahrzeug wurde jetzt an Schirrmeister Christian Bunse und den Gruppenführer der ersten Bergung, Thorsten Gottschalk, übergeben. Der Axor 1829 mit HPC Seilwinde und Kofferaufbau aus Aluminium hat einen Gesamtwert von etwa 220 000 Euro. Christian Bunse und Thorsten Gottschalk holten das Prachtexemplar direkt in Luckenwalde ab.

Nach einer kurzen Betriebsbesichtigung der Firma Rosenbauer erhielten sie eine Einweisung in das neue Fahrzeug. Nach der Übergabekontrolle konnte die Heimreise im neuen blau-weißen Gefährt angetreten werden, so dass am Abend der neue »Einser« auf den Hof des Ortsverbandes rollte, wo er von der Helferschaft schon sehnsüchtig erwartet wurde.

Seitdem der erste GKW I im Jahr 2010 an das THW ausgeliefert wurde, verstärkt ein solches Einsatzfahrzeug immer mehr die Ortsverbände in Deutschland. Beeindruckend sind die technischen Daten: Der Gerätekraftwagen I hat eine Länge von 8,1 Metern und ist 2,5 Meter breit bei einer Höhe von

3,31 Metern. Das Fahrgestell von Mercedes Benz Axor mit Allradantrieb und Einzelbereifung stellt die Unterkonstruktion, auf dem der Spezialaufbau des bekannten Aufbauherstellers Rosenbauer Feuerwehrentechnik montiert ist, dar.

Dieser THW spezifische Aufbau der Firma Rosenbauer, die weltweit als führender Hersteller im abwehrenden Brand- und Katastrophenschutz von Feuerwehrfahrzeugen gilt, ist als hochkomplexe Spezialanfertigung das technische Glanzstück des bestehenden Fuhrparks des Ortsvereins Bürens. Das Allison Automatikgetriebe, die eingebaute Planetenseilwinde mit Fernbedienung und die LED Warn- und Sondersignal-

anlagen sind auf dem aktuellen Stand der Technik. Die Motorwerte von 6374 Kubikmetern Hubraum mit einer Leistung von 286 Pferdestärken bei einer Höchstgeschwindigkeit von 100 Stundenkilometern ermöglichen einen Betrieb selbst unter härtesten Bedingungen. Das zulässige Gesamtgewicht beträgt 16,5 Tonnen mit einer Anhängelast von 23,5 Tonnen. Wer sich selbst ein Bild vom Stand des Fuhrparks machen möchte, ist zu den regelmäßigen Dienstzeiten willkommen. Mehr Infos über die Arbeit und die Dienstabende des THW-Ortsverbandes Büren gibt es im Internet.

@ [www.thw-bueren.de](http://www.thw-bueren.de)

## Poeten duellieren sich mit scharfen Worten

**Büren** (WV). Poetry Slam boomt seit vielen Jahren. Zahlreiche Zuschauer verfolgen in weit mehr als 100 bundesdeutschen Städten, wie sich die Poeten auf der Bühne mit scharfen Wortwaffen duellieren. Erlaubt sind Texte jeglicher Art – ob Gedichte, Erzählungen oder Rap, wichtig ist nur eins: Die

vorgetragene Literatur muss aus der eigenen Feder stammen. Jury des Slams ist das Publikum, das über die Kurzvorträge der einzelnen Poeten richten wird. Sulaiman Masomi, einer der bekanntesten deutschen Poetry Slammer, und Karsten Strack, Poetry Slammer und Inhaber des größten deutsch-

sprachigen Poetry-Slam-Buchverlags, laden ältere Kinder und Jugendliche zum Poetry-Slam-Workshop im Jugendtreff Treffpunkt 34 in Büren ein. Am Samstag, 4. Februar, von 11 bis 17 Uhr und am Samstag, 11. Februar, von 13 bis 17 Uhr sind alle, die sich für Sprache, Songtexte, Wortspiele,

Regie und Schauspiel interessieren willkommen. Am Ende können die Teilnehmer mit eigenen Texten die Bühne rocken. Anmeldung mit Altersangabe im Jugendtreff ☎ 0 29 51/9375742 oder per E-Mail an [hot-wewelsburg@t-online.de](mailto:hot-wewelsburg@t-online.de) oder bei der Bürgerstiftung Büren ([info@buergerstiftung-bueren.de](mailto:info@buergerstiftung-bueren.de)).

## BMW brennt aus

Oberntudorfer Hausbesitzer retten Cabrio aus Doppelgarage

**Oberntudorf** (seb). In einer Garage eines Einfamilienhauses an der Ellinghauser Straße in Oberntudorf ist gestern um kurz vor 16 Uhr ein BMW vollständig ausgebrannt. Ein zweites Auto, das in der Anbau-Doppelgarage stand, ein BMW-Cabrio, konnten die Hausbesitzer noch rechtzeitig aus der Garage fahren. Verletzt wurde bei dem Feuer niemand.

Gegenüber der Feuerwehr gaben die Hausbesitzer an, dass es 20 Minuten nach dem Einparken des BMW in der Garage einen lauten Knall gegeben habe. Als die Eigentümer zur Garage gingen, um nachzusehen, habe das Fahrzeug bereits gebrannt. »Den Besitzern gelang es noch, das Cabrio zu retten«, sagte der Einsatzleiter und stellvertretende Wehrführer Salzkottens, Stadtbrandinspektor Thomas Schettke. Das andere Fahrzeug brannte komplett aus.

40 Feuerwehrleute aus Oberntudorf, Niederntudorf und Salzkotten löschten das Feuer. Weil die Garage und das Wohnhaus eine feuerfeste Tür trennt und diese den Flammen stand hielt, sei das Haus nicht in Mitleidenschaft gezogen worden.

»Hätte es diese Tür nicht gegeben, wäre es weitaus schlimmer ausgefallen«, sagte Schettke. Den Schaden beziffert er nach



Ein BMW brannte in dieser Doppelgarage an der Ellinghauser Straße in Oberntudorf komplett aus. Foto: Henriette Heuber

ersten Schätzungen auf 30 000 Euro. Während der Löscharbeiten waren die El-

linghauser Straße und die Vomstein-Straße gesperrt. Der Verkehr wurde umgeleitet.

## Verner feiern im Jägerhof

**Verne** (WV). Ein abwechslungsreiches Programm mit Büttenspielen, Sketchen und Tänzen bringen die Aktiven der Kfd und Ckd am Freitag, 10. Februar, von 14 Uhr an und Samstag, 11. Februar, von 19 Uhr an im Saal der Gaststätte Jägerhof auf die Bühne. Karten für die Veranstaltung am Freitag werden vom 3. Februar an in der Bäckerei Tewes und der Volksbank in Verne angeboten. Restkarten für den Büttenspielen am Samstag gibt es bei B. Thiemann ☎ 05258/3397.

## Personale

**BIRGIT FROMME** aus Helmern feiert heute ihr 25. Betriebsjubiläum bei der Bauunternehmung Friedrich Steinhagen GmbH & Co. KG in Salzkotten-Niederntudorf. Sie begann ihre Ausbildung zur Bürokauffrau am 2. Februar 1987. Seit Beendigung der Ausbildung ist sie zuständig für die Lohn- und Gehaltsabrechnung. »Sie unterstützt die Geschäftsführung in allen wichtigen Lebenslagen«, sagen die Geschäftsführer Christoph und Ferdinand Steinhagen sowie ihr ehemaliger Ausbilder Heinz Schlucker, die der Jubilarin gratulieren.



## Beilagenhinweis

Teile unserer heutigen Ausgabe (ohne Postauflage) enthalten Prospekte der Firmen

- **MUSTERRING JOHANNKNECHT**
- **SCHEID**
- **SCHMUCK WIRZ**
- **EURONICS WIEDENSTRITZ**
- **FINKE-WOHNWELT**
- **PORTA MÖBEL**
- **ZURBRÜGGEN**

Wir bitten um Beachtung.

Fragen zu Ihrer Prospektverteilung beantworten wir Ihnen gerne unter der Telefonnummer 05 21/58 53 44.

## WESTFÄLISCHES VOLKSBLATT

Westfalen-Blatt, Westfalen-Zeitung, Paderborner Zeitung, Salzkottener Anzeiger, Delbrücker Anzeiger, Bürener Anzeiger

Herausgeber: Carl-Wilhelm Busse +  
Redaktionsleitung: André Best, Ulrich Windolph

Chefs vom Dienst: Andreas Kolesch (Nachrichten), Carsten Jonas (Verlagstechnik)

Verantwortliche Redakteure:  
Lokalausgaben: Thomas Hochstätter; Produktion: Thomas Lunk; Nordrhein-Westfalen: Ernst-Wilhelm Pape, Chefredakteur; Christian Althoff; Wirtschaft: Bernhard Hertlein; Sport: Friedrich-Wilhelm Kröger; Oliver Kreth (Stv.); Politischer Korrespondent: Reinhard Brockmann; Aus aller Welt/Motor: Wolfgang Schäffer; Schönes Wochenende: Ingo Steinsdorfer; Verlagsbeilagen: Beatrix Meyer; Reise: Thomas Albertsen (Panorama-Verlag)

Lokalredaktion Paderborn:  
Leitung: Rüdiger Kache, Karl Pickhardt; Produktion: Jürgen Vahle; Aktuelle Reportagen: Hubertus Hartmann; Kultur und Bildung: Manfred Stienecke; Büren/Salzkotten: Rüdiger Kache, Karl Pickhardt; Delbrück/Hövelhof: Jürgen Spies; Lokalsport: Matthias Reichstein (Leitung), Peter Klüte

Verlagsleitung und für Anzeigen verantwortlich: Gabriele Förster

Geschäftsführung: Michael Best, Harald Busse

Zeitungsverlag für das Hochstift Paderborn GmbH  
Senefelderstraße 13, 33100 Paderborn  
Telefon: 0 52 51 / 8 96 0  
Telefax: 0 52 51 / 89 81 69  
E-Mail: [paderborn@westfalen-blatt.de](mailto:paderborn@westfalen-blatt.de)

Druck: PD Presse-Druck GmbH

Zur Zeit gilt für die Gesamtauflage die Anzeigenpreisliste Nr. 23 vom 1. Januar 2012

Abbestellungsbedingungen:  
Bei Boten- oder Postzustellung können nur Abbestellungen zum Quartalsende berücksichtigt werden, wenn diese schriftlich möglichst per Einschreiben bis zum 1. des Vormonats abgeschickt sind. Zusteller nehmen Abbestellungen nicht entgegen. Bezugspreise monatlich 24,00 € per Boten einschl. Zustell-Lohn mit steuerfreiem Nachzuschlag, bei Postzustellung 25,00 €. Beim Abbestellungs- und Einzelverkaufspreis inkl. 7% MwSt. Bei Abbestellungs-Unterbrechung erfolgt eine Rückvergütung des Bezugspreises ab dem siebten Tag der Unterbrechung. Bei Nichterscheinen der Zeitung im Falle höherer Gewalt oder bei Störung des Arbeitsfriedens besteht kein Anspruch auf Haftung. Erscheinen werktags. Keine Gewähr für unverlangt eingesandte Manuskripte.

Alle Rechte vorbehalten. Nachdruck nur mit vorheriger Einwilligung des Verlages. Anzeigen und Beilagen politischen Inhalts stellen allein die Meinung der dort erkennbaren Auftraggeber dar.

Unser Freitagsausgabe liegt das Unterhaltungs- und Fernsehmagazin prisma bei.

Wir verwenden Zeitungspapier mit hohem Altpapieranteil.